

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

212548

No. bolle cons. Lieferschein-Nr.	Num. speziz. Sendungs-Nr.	GismoSpec. Versandtag
33966319	49224989	2018-08-08
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.Int. Hausruf	
WP/TWS-P21		

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte	513
Am Erlet 29	
DE-90518 Altdorf	

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	
--------------------------------------	--

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kalli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	***	Numero d'ordine 0131588 Bolla 33966319 Magazzino 61/5061 N. ordine cliente 550003247302 Vostro riferimento 413 Dati supplementari 20140827	Quantità dichiarata: 10080 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 9 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 09.08.18 Firma: 	
0010	Nr-art-clie	9009016676 065032004-0000-12 065-032-004 F-562440.01.RH#W60 COM-Code DI Paese origine GERMANIA	180197583 5008483618 180197721 10080	
	Charge	0030818640 di cui	480#	501481038 009
	Charge	0030818640 di cui	1200#	961326631 003
	Charge	0030818640 di cui	1200#	961327056 005
	Charge	0030818640 di cui	1200#	961327481 002
	Charge	0030818640 di cui	1200#	961328534 001
	Charge	0030818640 di cui	1200#	961328595 004
	Charge	0030818640 di cui	1200#	961328616 006
	Charge	0030818640 di cui	1200#	961328989 008
	Charge	0030818640 di cui	1200#	961330383 007
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	9 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	9 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
168	KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA- 400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90		KLT 4314	
		Continuazione 2		

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:47



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 33966319	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49224989	Giorno Sped. Versandtag 2018-08-08
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel. Int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Confiere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr. art. clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Lista pacchi per spediz.:				
		Nrsped/Index Kolli	Peso L. tara Nr. espresso	
MW PAL		806 X 606 X 900 mm		
	49224989-001	961328534	242,0 45,3 340476439613285348	
	49224989-002	961327481	241,5 44,8 340476439613274816	
	49224989-003	961326631	241,0 44,3 340476439613266316	
	49224989-004	961328595	241,5 44,8 340476439613285959	
	49224989-005	961327056	241,5 44,8 340476439613270566	
	49224989-006	961328616	241,5 44,8 340476439613286161	
	49224989-007	961330383	242,0 45,3 340476439613303837	
	49224989-008	961328989	242,0 45,3 340476439613289896	
	49224989-009	501481038	103,0 24,3 340476435014810387	

Somma per spediz. 49224989 9 colli 2036,0 383,7 3,956 m3

SCHARRER,ALTDORF (513)

AVIEXP33966319

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:47



SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note Absender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach			Sondertransport-Nr. / Premium freight no. Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR188013A Datum / Date 08.08.2018 12:43 Richtung / Direction Ausgang / Outbound																																					
Beladestelle / Loading point Versand Ladetag / Loading date 08/08/2018 Ladeuhrzeit / Loading time 10:30			Spediteur / Carrier Scharrer Transporte Spediteur-Nr. / Carrier no. 513																																					
Empfänger / Receiver GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address			Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 08/09/2018 Eintreff-Zeit / Required time 12:00																																					
Shipping reference number																																								
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Packstück / Parcel</th> <th>Type</th> <th>Anzahl / Quantity</th> <th colspan="2">Abmessung / Dimensions</th> <th>cm</th> <th>Gewicht / Weight</th> </tr> <tr> <th>Reference number</th> <th></th> <th></th> <th>Länge / Length</th> <th>Breite / Width</th> <th>Höhe / Height</th> <th>kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>49224989</td> <td>Pallet</td> <td>9</td> <td>81</td> <td>61</td> <td>90</td> <td>2036,000</td> </tr> <tr> <td>49224991</td> <td>Pallet</td> <td>2</td> <td>80</td> <td>60</td> <td>90</td> <td>619,000</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Summe Packstücke / Amount parcels</td> <td>11</td> <td colspan="2">Gesamt Gewicht / Total weight</td> <td colspan="2">2655,000</td> </tr> </tbody> </table>						Packstück / Parcel	Type	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions		cm	Gewicht / Weight	Reference number			Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg	49224989	Pallet	9	81	61	90	2036,000	49224991	Pallet	2	80	60	90	619,000	Summe Packstücke / Amount parcels		11	Gesamt Gewicht / Total weight		2655,000	
Packstück / Parcel	Type	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions		cm	Gewicht / Weight																																		
Reference number			Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg																																		
49224989	Pallet	9	81	61	90	2036,000																																		
49224991	Pallet	2	80	60	90	619,000																																		
Summe Packstücke / Amount parcels		11	Gesamt Gewicht / Total weight		2655,000																																			
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement /Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																																					
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date 08.08.2018 Uhrzeit 13:50 Hartmut Kober AN HK 922 +49171 5333508			Unterschrift / Signature KUEHNLE + MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, str. 70026 Modugno (BA) 09 AGO 2018																																					
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																					